

|  | Page |
|--|------|
| Pack de services complet<br>Montage, câblage, mise en service, instruction d'opérateur | 2    |
| -----  |      |
| Pack de services Mise en service<br>Mise en service, instruction d'opérateur           | 3    |
| -----  |      |
| Pack de services Télédiagnostic<br>Paramétrage, diagnostic, ajustage                   | 4    |
| -----  |      |
| Kit de services selon dépense / Travaux d'annulation                                   | 5    |

Sous réserve de modifications techniques et tarifaires.

Validité de la liste de prix: A partir du 01.04.2012 jusqu'au 31.03.2013, pour autant que rien d'inattendu ne se produise.

Toutes les listes de selection précédentes sont invalides par ceci.

Aucune responsabilité ne saurait être prise en charge en cas d'erreur d'impression.

Tous les prix sont en Euros (HT) T.V.A. incluse

## **Pack de services complet**

---

Ce pack de services comprend le montage, le câblage et la mise en service de la technique de mesure au réservoir/ silo et du Système Nivotec dans les aménagements. Les forfaits garantissent des coûts fixes calculables dans les projets et comprennent aussi l'accueil du personnel à la commande de la technique de mesure et Système NT. Le matériel de montage est calculé séparément.

Les frais de voyage sont, selon le souhait, calculés soit selon les forfaits des frais de voyage, soit selon les dépenses.

### **Montage, câblage, mise en service, instruction d'opérateur**

Technique de mesure au réservoir/ silo

par réservoir/ silo

- Montage complet de la technique de mesure en continu ainsi que de l'avertisseur de plein et de vide
- Câblage de l'ensemble de la technique sensorielle jusqu'au bornier dans le silo
- Paramétrage, ajustage et installation de la technique de mesure
- Mise en place d'un protocole de mise en service
- Instruction d'opérateur

Système Nivotec

par réservoir/ silo

- Montage complet du Système Nivotec
- Câblage der Système Nivotec jusqu'au Klemmkasten dans le silo
- Paramétrage et installation des visualisations et affichages de niveau
- Installation d'un protocole de mise en service
- Instruction d'opérateur

### **Coût de voyage forfaitaire en liaison avec le „Pack de services complet“ (2 personnes)**

Les forfaits comprennent par ex. les temps de voyage ainsi que tous les frais de voyage engendrés comme un logement, de la nourriture, de l'argent au kilomètre, le vol, le train, etc.

Départ de Betzigau (siège de UWT GmbH)

- jusqu'à 100 km
- de 100 à 200 km
- de 200 à 500 km
- + de 500 km .....

sur demande

### **Conditions pour montage et câblage**

Les connexions nécessaires pour le Système Nivotec et la technique de mesure pour la tension d'alimentation, Ethernet, Internet ou le téléphone doivent être mises à disposition par l'usine à proximité des lieux d'assemblage des armoires de distribution. Aucun travaux de terrassement n'est exécuté par UWT pour la pose de câbles. La pose s'effectue sur une distance de max. 500m dans les tubes ou les canaux pour câbles sur la terre. Tous les câbles de UWT posés à l'air libre sont résistants aux UV ou sont protégés des rayons UV par des tubes résistants. Le montage des canaux pour câbles et des tubes s'effectue jusqu'à une hauteur de 4m. Un pont élévateur doit être placé au dessus par l'usine.

## Pack de services Mise en service

---

Ce pack de services comprend la mise en service de la technique de mesure au réservoir/silo et du Système Nivotec dans les aménagements comme l'accueil du personnel pour la commande de la technique de mesure et du Système NT. Le montage et le câblage de la technique de mesure et du Système NT est à la charge de l'usine. Egalement la mise à disposition et le câblage de la connexion Ethernet, la connexion téléphonique et l'adresse IP pour NT 3000. Les frais de voyage sont calculés selon le souhait, soit selon les forfaits des frais de voyage, soit selon les dépenses.

### Mise en service, instruction d'opérateur

Mise en service technique de mesure

par réservoir/ silo

- Paramétrage, ajustage et installation de la technique de mesure
- Mise en place d'un protocole de mise en service
- Instruction d'opérateur

Système Nivotec

par réservoir/ silo

- Paramétrage et installation des visualisations et affichages de niveau
- Etablissement d'un protocole de mise en service
- Instruction d'opérateur

### Coût de voyage forfaitaire en liaison avec le „Pack de services Mise en service“ (1 personne)

Les forfaits comprennent les temps de voyage ainsi que tous les frais de voyage engendrés comme un logement, de la nourriture, de l'argent au kilomètre, le vol, le train, etc.

Départ de Betzigau (siège de UWT GmbH)

- jusqu'à 100 km
- de 100 à 200 km
- de 200 à 500 km
- + de 500 km .....

sur demande

## Pack de services Télédagnostic

---

Ce pack de services comprend le paramétrage, des possibilités de diagnostic et d'ajustage de la technique de mesure UWT Nivowave par modem NW 9100 par des spécialistes UWT. Le modem aussi bien que la carte SIM de UWT peuvent être mis à la disposition selon les coûts de location suivants. Vous pouvez aussi acheter le modem ou mettre une carte SIM.

Conditions préalables pour ce pack de services:

- Le NW 9100 doit être interdit avec le réseau Modbus de la technique de mesure ou directement avec l'appareil Nivowave.
- Une carte SIM déverrouillée par une entrée de code PIN doit être installée.

### Déduction avec des forfaits

Forfait de mise en service en Allemagne par réservoir/ silo: sur demande

- paramétrage, installation, documentation station de mesure via NW 9100
- frais de liaison inclus dans le réseau mobile allemand des télécoms

Forfait de mise en service à l'étranger par réservoir/ silo: sur demande

- paramétrage, installation, documentation station de mesure via NW 9100
- frais de liaison aux réseaux étrangers inclus

**ou:**

### Déduction selon les dépenses

Déduction du temps de service par des spécialistes UWT selon temps de connexion <sup>1)</sup>

Frais de liaison inclus dans le réseau mobile allemand des télécoms

Frais de liaison aux réseaux étrangers selon les dépenses <sup>1)</sup> Prix selon dépenses

### Coût de location pour modem NW 9100 et carte SIM UWT

Frais de location NW 9100 <sup>2)</sup> par semaine calendaire commencée

- frais de location pour NW 9100 valable à partir du jour d'arrivée chez le client
- expédition non comprise

Frais de location carte SIM UWT par semaine calendaire commencée

- frais de location pour la carte SIM UWT valable à partir du jour d'arrivée chez le client
- installation de la carte SIM UWT dans le NW 9100 chez UWT

<sup>1)</sup> Sur demande vous pouvez recevoir le certificat du temps de sélection de la compagnie de téléphone..

<sup>2)</sup> Si le NW 9100 venait à être endommagé mécaniquement ou électriquement lors du renvoi, vous devez participer à la réparation avec un max. de 400,- Euros.

## Kit de services selon les dépenses

---

Les taux de facturation sont valables pour la mise en service, les travaux de maintenance et de réparation ainsi que pour des performances de travail semblables calculées selon les dépenses.

**Pos. 1 Ingénieurs**

Temps de travail, coûts par heure .....

Pour le temps de voyage, d'attente et de préparation par heure .....

**Technicien de service**

Temps de travail, coûts par heure .....

Pour le temps de voyage, d'attente et de préparation par heure .....

**Pos. 2 Supplément (sur le taux de facturation constant Pos. 1)**

Pour les 2 premières heures supplémentaires .....

A partir de la troisième heure supplémentaire.....

Pour le travail le dimanche et les jours fériés .....

**Pos. 3 Déclenchement**

Le déclenchement de jour est calculé intégralement, si le voyage commence avant 12.00 heures.

Avec le commencement du voyage après 12.00 heures, et/ou l'achèvement du voyage avant 12.00 heures, la moitié du déclenchement de jour entre en compte.

Déclenchement par jour .....

Nuitée .....

**Pos. 4 Frais de voyage**

Trajets en voiture par kilomètre .....

Comme frais de voyage sont rémunérés les frais effectivement engendrés (vol, train, inclus, etc.).

---

## Travaux d'annulation et de changement

**Pos. 1 Travaux de changement**

Frais forfaitaires .....

Coûts supplémentaires pour les pièces déjà produites.....

selon les dépenses

**Pos. 2 Travaux d'annulation**

Pour des appareils standards une semaine avant la date de livraison confirmée.....

Pour des appareils standards avec des changements spécifiques aux heures.....

Pour des appareils spécifiques aux heures une semaine avant la date de livraison confirmée

<sup>1)</sup> du montant de la commande

Tous les prix sont en EURO HT.

Nous livrons conformément à nos conditions d'affaires. S'il vous plaît prenez celles-ci en considération. Vous les trouverez sur notre page:

[www.uwt.de](http://www.uwt.de).